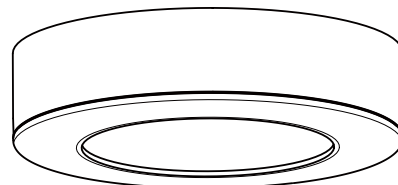




LAKAO +



EAN CODE:3276000701620
EAN CODE:3276000701637
EAN CODE:3276000701583
EAN CODE:3276000701606
EAN CODE:3276000701613
EAN CODE:3276000701590



Made in PRC 2019

* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Eyyirijon 5 etiv /
Gwarancja 5-letnia / Гараптрин 5 рога / Keringtik 5 jany / Гараптрин 5 років / Garantie 5 ani /
5-year guarantee

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Поліарна 17а, м. Київ 04201, Україна

ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская
область, Мытищинский район, г. Мытищи,
Осташковское шоссе, д.1, РОССИЯ

Importado e distribuído por LEROY MERLIN
CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
Rua Domingos Gallietti Botta, 315 - Interlagos - CEP
04455-360 São Paulo - SP - Brazil CNPJ: 01.438.784/0001-05
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitalis)
e 0800.0205376 (demais regiões)

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin
Leroy Merlin Greenstone Store
Corner Blackrock Street and Stoneridge Drive, Greenstone
Park Ext 2, Edenburg, 1610 Johannesburg, Gauteng, South Africa

«Леруа Мерлен Казахстан» ЖШС Казахстан
Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев
көшесі, 77, «ParkView» БО, 06, 07 с/ф.



FR Manuel d'Instructions

ES Manual de Instrucciones

PT Manual de Instruções

IT Manuale di Istruzioni

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

PL Instrukcja Obsługi

RU Руководства по
Эксплуатации

KZ Пайдаланушы Нұсқаулығы

UA Інструкція з Експлуатації

RO Manual de Instrucțiuni

BR Manual de Instruções

EN Instructions Manual

T002-D03K1-WN5
T002-D03K1-BN3

T002-D03K1-WN3
T002-D03K1-BN5

T002-D03K1-NN5
T002-D03K1-BN3

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μεταφρασ των οδηγιών / Түптамсыз нұсқаларының / Түптамсыз нұсқаларының / Перевод оригинала инструкции / Перевод оригинала инструкции / Traducerea instructiunilor originale / Tradução das Instruções Originais / Original Instructions



FR Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction.

Si vous avez besoin d'aide l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.

ES Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción.

Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.

PT Agradecemos a sua preferência por este produto. Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto para sua completa satisfação.

Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.

IT Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione.

Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.

EL Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση.

Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματός από το οποίο αγοράσάτε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας.

PL Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby uważnie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie Państwa oczekiwania.

W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.

RU Благодарим Вас за приобретение изделия. Рекомендуем внимательно прочитать инструкции по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию. Изделие разработано, чтобы доставить Вам удовольствие.

Если Вам потребуется помощь, консультанты Вашего магазина находятся в Вашем распоряжении.

KZ Һимін сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Орият, Қолдану және Қызмет көрсету жөніндегі нұсқаулықтарды мұқият оқып шығуға кеңес береміз. Біз бұл өнімнің сізді толықтай қанағаттандыру үшін жасап шығардық.

Егер сізге көмек қажет болса сіздің бөлшектеп сататын дүкеніңіздері топ сізге жәрдем береді.

UA Дякуємо вам за покупку цього виробу. Ми радимо вам уважно прочитати інструкції з установлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб для того, щоб він приніс вам задоволення.

Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам

RO Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală. Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă asista.

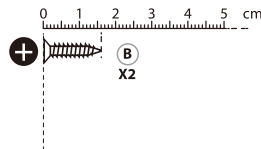
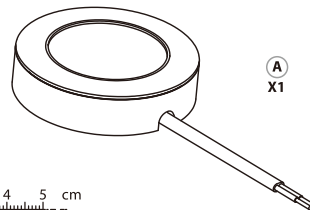
BR Obrigado por ter adquirido um produto. Nós aconselhamos a ler atentamente o manual de instalação, uso e manutenção. Concebemos um produto para proporcionar total satisfação.

Caso precise de ajuda, a equipe da sua loja estará à disposição para te acompanhar.

EN Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.



T002-D03K1-WN5
T002-D03K1-WN3
T002-D03K1-NN5
T002-D03K1-NN3
T002-D03K1-BN5
T002-D03K1-BN3



Φ 50mm

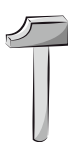


D * T002-D03K1-WN5
T002-D03K1-NN5
T002-D03K1-BN5



Φ 3mm

Φ 70mm





Attention danger / Atención: Peligro / Atencão perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος / Uwaga niebezpieczeństwo / Внимание! Опасно! / Абайлаңыз, қауіпті! / Увага! Небезпечно! / Atentie, pericol / Perigo de precaução/Caution danger



Hors tension / Apagado / Desligado da alimentação / Fuori tensione / Εκτός τάσης / Odlączenie zasilania / Не под напряжением / Куатты өшіру / Не під напругою / Scoatere de sub tensiune / Desligar / Power off



Mise sous tension / Puesta en tensión / Ligação da alimentação / Messo sotto tensione / Συνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο / Włączenie zasilania / Включение под напряжение / Куатты көтеру / Під'єднання під напругу / Punere sub tensiune / Energizar / Power up



Observez / Atención / Aviso / Osservare / Προσέξτε / Przestrzegać / Соблюдайте правила техники безопасности / Зерттеу / Дотримуйтеся правил техніки безпеки / Respectați / Observe / Observe



FR: Mentions Légales & Consignes de Sécurité / ES: Instrucciones Legales y de Seguridad / PT: Avisos Legais e instruções de Segurança / IT: Istruzioni Legali e di Sicurezza / EL: Νομικό σπ. ιαμα και οδηγί. α ασφαλ. ιας / PL: Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa / RU: Руководство по технике безопасности и правовым нормам / KZ: Қауіпсіздік және қауіптілік басшылық / UA: Керівництво з Техніки / RO: Manual privind siguranță / BR: Avisos Legais e instruções de Segurança / EN: Legal & Safety Instructions

 5 → 40



FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συμμετοχή / PL: Montaż / RU: Сборка / KZ: Монтаждау / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem / EN: Assembly

 41 → 47



FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση / PL: Użytkowanie / RU: Использование / KZ: Пайдалану / UA: Використання / RO: Utilizare / BR: Utilização / EN: Use

 48 → 58

PICTOGRAMMES D'AVERTISSEMENT



Lisez les instructions attentivement.



Les luminaires encastrés ne sont pas conçus pour être recouverts de matériaux isolants.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées. Vérifiez que spécifications électriques de ce luminaire sont compatibles avec votre installation. Pour un usage intérieur uniquement.

RÈGLES SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Cette lampe doit être utilisée avec l'alimentation spécifique correspondante.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



ATTENTION! Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être remis à un centre de collecte communal pour y être éliminés d'une façon respectueuse de l'environnement conformément aux réglementations locales. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. L'emballage est recyclable. Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement et donnez-le au service de collecte pour les matières recyclables.

SPÉCIFICATIONS DE L'APPAREIL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES			
Réf.fournisseur	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-NN5
	T002-D03K1-NN3	T002-D03K1-BN5	T002-D03K1-BN3
Tension nominale	220-240V~		
Fréquence nominale	50/60Hz		
Courant nominal	0.022A		
Facteur de puissance	0.5		
Puissance nominale	2.5W		
Ampoule	LED		
Température ambiante	40°C		
Classe de protection	II		
Indice de protection IP	IP 20		
Bande de fréquence	2409MHz		
Puissance de sortie RF maximale	-14.36 dBm		

ENTRETIEN / NETTOYAGE

On recommande d'utiliser une boîte d'alimentation qui possède une protection IP minimum de IP20. La lumière doit être connectée en utilisant une borne 2P. La tension nominale de la borne est de 450V, la capacité nominale(courant)est de 15 A, la section des fils de la borne ne peut pas être inférieure à 2*0.75mm².

Débranchez l'appareil avant de l'entretenir ou de le nettoyer.

Le câble ou le cordon souple externe de ce luminaire ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

⚠ AVERTISSEMENT! L'utilisation de tout accessoire non spécifié dans ce manuel peut présenter un risque de blessure. Le fil d'alimentation doit être doté d'une isolation supplémentaire ou d'un câble à double isolation et la longueur de fil doit être raccourcie afin d'empêcher le fil d'alimentation d'entrer en contact avec la surface de fixation et la vis. Les luminaires ne sont pas conçus pour être recouverts de matériaux isolants.



Bornier non-inclus. L'installation peut nécessiter les conseils d'une personne qualifiée.

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsqu'elle arrive en fin de vie la totalité du luminaire doit être changée.

Attention, risque de choc électrique (Source: CEI 60417-6042 (2011-11))



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

ADEO Services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 Ronchin - France

Déclarons que le produit détaillé ci-dessous :

Nom du produit : LAKAO+



Modèle : T002-D03K1-WN3, T002-D03K1-BN3, T002-D03K1-NN3
T002-D03K1-WN5, T002-D03K1-BN5, T002-D03K1-NN5

est par la présente conforme aux exigences définies dans la Directive 2014/53/EU du Conseil concernant les équipements hertziens

Les normes suivantes ont été appliquées pour évaluer la conformité à cette directive :

Radio :

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1,
EN 300 440 V2.1.1, EN 62479-2:10

EN 60598-2-2: 2012 EN 55015:2013 + A1:2015
EN 60598-2-1: 1989 EN 61000-3-2:2014
EN 60598-1: 2015 + A1: 2018 EN 61000-3-3:2013
EN 62493: 2015 EN 61547:2009

Deux derniers chiffres de l'année d'apposition
du marquage CE: 19

Gael CONSIGNY
Asian Quality Director Global Sourcing
Authorized representative of Bruno Pottier, Director of Global Sourcing Shared Service Center
ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

07/july/2019

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA
RO
BR
EN

PICTOGRAMAS DE ADVERTENCIA



Lea atentamente las instrucciones.



Las luminarias empotrables no han sido diseñadas para cubiertas con materiales aislantes.

GENERALES DE SEGURIDAD

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de las personas no autorizadas. Verifique que las especificaciones eléctricas de esta luminaria son compatibles con su instalación. Para un uso interno exclusivamente.

REGLAS ESPECIFICAS EN MATERIA DE SEGURIDAD

Esta lámpara debe ser utilizada con la alimentación específica correspondiente.

PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE



ATENCIÓN! Los productos eléctricos no deben ser echados con los desechos domésticos. Deben ser depositados en un centro de recogida local para ser eliminados mediante un procedimiento respetuoso del medio ambiente de conformidad con los reglamentos locales. Contacte con las autoridades locales o el vendedor para obtener consejos de reciclaje. EL embalaje de este producto es reciclable. Elimine el embalaje de manera respetuosa del medio ambiente y deposítelo en un punto de recogida para materias reciclables.

ESPECIFICACIONES DEL APARATO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS			
Ref.del proveedor	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5
	T002-D03K1-NN3	T002-D03K1-BN5	T002-D03K1-BN3
Tensión nominal	220-240V~		
Frecuencia nominal	50/60Hz		
Intensidad nominal	0.022A		
Factor de potencia	0.5		
Potencia nominal vatios	2.5W		
Bombilla	LED		
Temperatura ambiente	40°C		
Potencia de emisión	II		
Índice de protección IP	IP 20		
Banda de frecuencia	2409MHz		
Potencia de emisión de RF máxima	-14.36 dBm		

MANTENIMIENTO / LIMPIEZA

Se recomienda el uso de una caja de alimentación con un grado de protección IP mínimo de IP20. La luz debe ser conectada mediante un terminal 2P. La tensión nominal del terminal es de 450V, la capacidad nominal (corriente) es de 15 A, la sección de cables del terminal no puede ser inferior a 2*0.75 mm².

Desconecte el aparato antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o de limpieza. El cable externo de alimentación de este equipo de iluminación no se puede sustituir. Si el cable se daña, se deberá desechar toda la luminaria.

NOTA: Todo uso de un accesorio no especificado en este Manual puede representar un riesgo de herida. El cable de alimentación debe ir equipado de una aislación complementaria o de un cable de doble aislación y la longitud del cable debe ser limitada para impedir que el cable de alimentación entre en contacto con la superficie de fijación y el tornillo. Las luminarias empotrables no han sido diseñadas para ser cubiertas con materiales aislantes.



Regleta de terminales no incluida. Para instalarlo puede ser necesaria la intervención de un profesional cualificado.

La fuente luminosa de este equipo de iluminación no se puede reemplazar. Cuando llega al final de su vida útil, es preciso cambiar el equipo completo.

Precaución, riesgo de descarga eléctrica (Fuente: IEC 60417-6042 (2011-11))



FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA
RO
BR
EN

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

ADEO Services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001

59790 Ronchin (Francia)

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto al que se refiere esta declaración:

Nombre del producto: LAKAO+

Modelo: T002-D03K1-WN3, T002-D03K1-BN3, T002-D03K1-NN3
T002-D03K1-WN5, T002-D03K1-BN5, T002-D03K1-NN5

de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2014/53/EU del Consejo relativo a los equipamientos hertzianos

Con las normas siguientes:
Radio:

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1,
EN 300 440 V2.1.1, EN 62479:2010

EN 60598-2-2: 2012	EN 55015:2013 +A1:2015
EN 60598-2-1: 1989	EN 61000-3-2:2014
EN 60598-1: 2015 + A1: 2018	EN 61000-3-3:2013
EN 62493: 2015	EN 61547:2009

Las dos últimas cifras del año de colocación del marcado CE: 19

Gael CONSIGNY
Asian Quality Director Global Sourcing
Authorized representative of Bruno Pottier, Director of Global Sourcing Shared Service Center
ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

07/July/2019

SÍMBOLOS DE AVISO

Leia as instruções atentamente.



As luminárias embutidas não foram concebidas para serem tapadas com material isolante.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Manten o aparelho fora do alcance das crianças e das pessoas não autorizadas. Verifique se as especificações elétricas desta luminária são compatíveis com a sua instalação. Apenas para utilização interior.

REGRAS ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA

Esta lâmpada tem de ser utilizada com a fonte de alimentação específica correspondente.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

⚠ CUIDADO! Os produtos elétricos não podem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha para serem eliminados de forma ecológica, em conformidade com os regulamentos locais. Contacte as autoridades locais ou o seu distribuidor para obter conselhos sobre reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma ecológica e entregue-a no serviço de recolha de materiais recicláveis.

ESPECIFICAÇÕES DO APARELHO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS			
Para os modelos	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-NN5
	T002-D03K1-NN3	T002-D03K1-BN5	T002-D03K1-BN3
Tensão de entrada nominal	220-240V~		
Frequência de entrada nominal	50/60Hz		
Corrente de entrada	0.022A		
Fator de potência	0.5		
Potência nominal	2.5W		
Lâmpada	LED		
Temperatura ambiente	40°C		
Classe de protecção	II		
Índice de protecção IP	IP 20		
Banda de frequência	2409MHz		
Potência de saída de RF máxima	-14.36 dBm		

MANUTENÇÃO / LIMPEZA

Recomenda-se a utilização de uma caixa de alimentação com uma classe de proteção mínima de IP20. A luz tem de ser ligada usando um borne 2P. A tensão nominal do borne é 450 V, a capacidade nominal (corrente) é 15 A, a capacidade do fio do borne não pode ser inferior a 2*0.75 mm².

Desligue a corrente elétrica antes da realização de trabalhos de manutenção ou limpeza. O fio ou cabo flexível externo desta luminária não pode ser substituído; se estiver danificado, a luminária deve ser destruída.

⚠️ AVISO! A utilização de um acessório não especificado neste manual pode provocar lesões. O fio de alimentação tem de ter um isolamento adicional ou utilize um cabo com isolamento duplo, e o comprimento do fio tem de ser reduzido, de modo a que este não entre em contacto com a superfície de montagem e o parafuso. As luminárias não são adequadas para estarem tapadas com material de isolamento térmico.



Bloco de terminais não incluído. Para a instalação poderá ser necessário o aconselhamento de uma pessoa qualificada.

A fonte luminosa desta luminária não pode ser substituída; quando a fonte luminosa atinge o fim da sua vida útil, a luminária tem de ser substituída. Cuidado, risco de choque elétrico (Fonte: IEC 60417-6042 (2011-11))



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

ADEO services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 Ronchin - França

Declaramos que o produto abaixo detalhado:

Nome do produto: LAKAO+

Modelo: T002-D03K1-WN3, T002-D03K1-BN3, T002-D03K1-NN3
T002-D03K1-WN5, T002-D03K1-BN5, T002-D03K1-NN5



está, pela presente, de acordo com as exigências definidas na Diretiva 2014/53/EU do Conselho relativa aos equipamentos hertzianos

As normas seguintes foram aplicadas para avaliar a conformidade com a presente diretiva:

Rádio:

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1,
EN 300 440 V2.1.1, EN 62479:2010

EN 60598-2-2:2012 EN 55015:2013 +A1:2015
EN 60598-2-1:1989 EN 61000-3-2:2014
EN 60598-1:2015 + A1:2018 EN 61000-3-3:2013
EN 62493:2015 EN 61547:2009

Os dois últimos algarismos do ano de aposição da
marcação CE: 19

Gael CONSIGNY
Asian Quality Director Global Sourcing
Authorized representative of Bruno Pottier, Director of Global Sourcing Shared Service Center
ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

07/July/2019

SIMBOLI D'AVVERTENZA



Leggere attentamente
le istruzioni.



Le lampade incassate non sono progettate
per essere coperte con materiale isolante.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Tenere l'apparecchio al di fuori della portata di bambini e persone non autorizzate.
Assicurarsi che le specifiche elettriche della lampada siano compatibili con il vostro impianto elettrico.
Esclusivamente per uso interno.

REGOLE SPECIFICHE DI SICUREZZA

La lampada deve essere alimentata in elettricità come specificato.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



ATTENZIONE! I prodotti elettrici non devono essere gettati con i rifiuti domestici. Essi devono essere portati al sito di raccolta comunale per uno smaltimento ecologico in conformità alle normative locali. Contattate le autorità locali o il vostro rivenditore per avere dei consigli sul riciclaggio. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltite l'imballaggio in maniera ecocompatibile e portatelo al servizio di raccolta del materiale riciclabile.

SPECIFICHE DELL'APPARECCHIATURA

CARATTERISTICHE TECNICHE			
IL modello	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5
	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3
Tensione nominale	220-240V~		
Frequenza nominale	50/60Hz		
Corrente nominale	0.022A		
IL fattore di potenza	0.5		
Potenza nominale	2.5W		
Lampadina	LED		
Temperatura ambiente	40°C		
Classe di protezione	II		
Indice di protezione IP	IP 20		
Banda di frequenza	2409MHz		
Potenza massima RF in uscita	-14.36 dBm		

MANUTENZIONE / PULIZIA

Si raccomanda di usare una scatola d'alimentazione con un IP nominale IP20. Collegare la luce con un terminale 2P. Il voltaggio nominale del terminale è di 450 V, la capacità nominale (corrente) è di 15 A, la capacità del filo del terminale non può essere inferiore a 2*0.75 mm².

Scollegare dalla rete elettrica prima di effettuare la manutenzione o la pulizia.

Il cavo esterno flessibile di questo apparecchio di illuminazione non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio di illuminazione deve essere distrutto.



ATTENZIONE! L'uso di qualsiasi accessorio non specificato in questo manuale può costituire un rischio per la vostra incolumità. Il filo di alimentazione deve disporre di un isolamento supplementare o usare un cavo a doppio isolamento e la lunghezza del filo deve essere ridotta perché non tocchi la superficie di montaggio e la vite. Le lampade non sono progettate per essere coperte con materiale per isolamento termico.



Morsettiera non inclusa. Per l'installazione può essere necessaria la consulenza di un tecnico qualificato.

La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando raggiunge il termine della sua vita utile, è necessario sostituire l'intero apparecchio d'illuminazione

Attenzione, rischio di scosse elettriche (Fonte: IEC 60417-6042 (2011-11))



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

ADEO services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 Ronchin - Francia

Dichiariamo che il prodotto qui di seguito dettagliato:

Nome del prodotto: LAKAO+

Modello: T002-D03K1-WN3, T002-D03K1-BN3, T002-D03K1-WN3
T002-D03K1-WN5, T002-D03K1-BN5, T002-D03K1-WN5

è, in virtù della presente, conforme alle esigenze espresse dalla Direttiva 2014/53/EU del Consiglio Europeo, che riguarda le apparecchiature radio

Le seguenti norme sono state applicate per valutare la conformità a questa direttiva:
Radio:

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1,
EN 300 440 V2.1.1, EN 62479:2010

EN 60598-2-2: 2012	EN 55015:2013 +A1:2015
EN 60598-2-1: 1989	EN 61000-3-2:2014
EN 60598-1: 2015 + A1: 2018	EN 61000-3-3:2013
EN 62493: 2015	EN 61547:2009

Le ultime due cifre dell'anno in cui è stata apposta la
marcatura CE: 19

Gael CONSIGNY
Asian Quality Director Global Sourcing
Authorized representative of Bruno Pottier, Director of Global Sourcing Shared Service Center
ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

07/July/2019

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΥΜΒΟΛΑ



Διαβάστε προσεκτικά
τις οδηγίες.



Τα χωνευτά φωτιστικά δεν είναι σχεδιασμένα
για να καλύπτονται με μονωτικό υλικό.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Ελέγξτε εάν οι ηλεκτρικές προδιαγραφές αυτού του φωτιστικού είναι συμβατές
με την εγκατάστασή σας.

Για εσωτερική χρήση μόνο.

ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτή η λάμπα πρέπει να χρησιμοποιείται με την ειδικά διαμορφωμένη
τροφοδοσία ρεύματος.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με
τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφερθούν σε ένα κοινοτικό σημείο
συλλογής για απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον σύμφωνα με τους τοπικούς
κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με τους κατόχους αποθεμάτων
για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση. Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος
είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον
τρόπο και παραδώστε την στην υπηρεσία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ			
Για τα μοντέλα	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5
	T002-D03K1-NN3	T002-D03K1-BN5	T002-D03K1-BN3
Ονομαστική τάση εισόδου	220-240V~		
Ονομαστική συχνότητα εισόδου	50/60Hz		
Ρεύμα εισόδου	0.022A		
Συντελεστής ισχύος	0.5		
Ονομαστική ισχύς	2.5W		
Λαμπτήρας	LED		
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	40°C		
Κατηγορία προστασίας	II		
Δείκτης προστασίας IP	IP 20		
Ζώνη συχντήτων	2409MHz		
Μέγιστη Ισχύς εξόδου RF	-14.36 dBm		

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ / ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Συνιστάται να χρησιμοποιείται ένα κουτί τροφοδοσίας με ελάχιστο βαθμό διεθνούς προστασίας IP της τάξεως του IP20. Το σύστημα φωτισμού πρέπει να συνδεθεί χρησιμοποιώντας ακροδέκτη 2P. Η ονομαστική τάση του ακροδέκτη είναι 450 V, η ονομαστική χωρητικότητα (ρεύμα) είναι 15 A, και η χωρητικότητα του καλωδίου δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 2*0,75 mm².

Αποσυνδέετε από την κεντρική παροχή ρεύματος πριν από τη συντήρηση ή τον καθαρισμό. Το εξωτερικό εύκαμπτο περίβλημα ή το καλώδιο αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν το καλώδιο υποστεί ζημιά, το φωτιστικό θα πρέπει να καταστρέφεται.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ που δεν ορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης ενέχει κίνδυνο τραυματισμού. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να έχει πρόσθετη μόνωση ή να είναι διπλά μονωμένο καλώδιο, και το μήκος του καλωδίου πρέπει να μειωθεί, ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην αγγίζει την επιφάνεια στήριξης και τη βίδα. Τα φωτιστικά δεν είναι κατάλληλα για κάλυψη με θερμομονωτικό υλικό.



Το μπλοκ ακροδεκτών δεν περιλαμβάνεται. Για την εγκατάσταση ενδέχεται να χρειαστείτε βοήθεια από καταρτισμένο τεχνικό.

Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.



ειδικευμένο άτομο.
Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας (Πηγή: IEC 60417-6042 (2011-11))

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Η εταιρεία ADEO services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 Ronchin - Γαλλία

Δηλώνουμε ότι το προϊόν που περιγράφεται αναλυτικά παρακάτω:

Όνομα προϊόντος: LAKAO+

Μοντέλο: T002-D03K1-WN3, T002-D03K1-BN3, T002-D03K1-NN3
T002-D03K1-WN5, T002-D03K1-BN5, T002-D03K1-NN5



πληροί σύμφωνα με το παρόν τις προδιαγραφές της Οδηγίας 2014/53/EU
του Συμβουλίου σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό
τερματικό εξοπλισμό.

Εφαρμόστηκαν τα εξής πρότυπα για να αξιολογηθεί η συμμόρφωση με τη συγκεκριμένη οδηγία:
Ραδιοεπικοινωνίες:

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1,
EN 300 440 V2.1.1, EN 62479:2010

EN 60598-2-2: 2012
EN 60598-2-1: 1989
EN 60598-1: 2015 + A1: 2018
EN 62493: 2015

EN 55015:2013 + A1:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009

Τελευταία δύο ψηφία του έτους τοποθέτησης της
σήμανσης CE: 19

Gael CONSIGNY
Asian Quality Director Global Sourcing
Authorized representative of Bruno Pottier, Director of Global Sourcing Shared Service Center
ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

07/July/2019

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE



Uważnie przeczytać instrukcję.



Wpuszczane oprawy oświetleniowe nie są przeznaczone, do pokrycia materiałem izolacyjnym.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieuprawnionych. Sprawdzić, czy parametry elektryczne oprawy są kompatybilne z instalacją elektryczną. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.

SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Lampa musi być zasilana ze specjalnie dopasowanego zasilacza.

OCHRONA ŚRODOWISKA



UWAGA! Urządzenia elektryczne nie powinny być wyrzucane z odpadami domowymi. Należy zbierać je osobno i dostarczać do punktów zbierania odpadów przewidzianych do tego celu zgodnie z lokalnymi przepisami. Proszę skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji na temat recyklingu. Opakowanie nadają się do recyklingu. Opakowanie wyrzucać w sposób przyjazny dla środowiska i dostarczyć do do lokalnego punktu zbiórki i recyklingu surowców wtórnych.

DANE TECHNICZNE URZĄDZENIA

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA			
Do modeli	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5
	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3
Napięcie nominalne	220-240V~		
Częstotliwość nominalna	50/60Hz		
Prąd wejścia	0.022A		
Współczynnik mocy	0.5		
Moc nominalna	2.5W		
Żarówka	LED		
Temperatura otoczenia	40°C		
Klasa zabezpieczenia	II		
Wskaźnik zabezpieczenia IP	IP 20		
Pasma częstotliwości	2409MHz		
Maksymalna Moc wyjściowa częstotliwości radiowej	-14.36 dBm		

KONSERWACJA / CZYSZCZENIE

alecane jest korzystanie z zasilacza gwarantującego klasą ochrony co najmniej IP20. Światło musi być podłączony za pomocą terminala 2P. Napięcie znamionowe terminala wynosi 450 V, rąd znamionowy wynosi 15 A, przekrój przewodów terminala nie mniejszy niż 2*0.75 mm².

łączyć od zasilania przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych lub czyszczenia. Zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tej oprawy oświetleniowej nie może być wymieniany – jeśli przewód jest uszkodzony, oprawa musi zostać zniszczona.

OSTRZEŻENIE! Korzystanie z jakichkolwiek akcesoriów niewyszczególnionych w tej instrukcji może stwarzać ryzyko poważnych obrażeń. Przewód zasilania musi posiadać dodatkową izolację, w przeciwnym razie zastosować kabel o podwójnej izolacji, a długość przewodu należy skrócić tak, aby przewód zasilania nie dotykał podłoża ani śruby. Oprawy te nie nadają się do pokrywania materiałem termooizolacyjnym.



Brak listwy zaciskowej w zestawie. Montaż może wymagać porady osoby wykwalifikowanej.

Wykorzystywane w tej oprawie oświetleniowej źródło światła nie jest przeznaczone do wymiany - po zakończeniu jego użytkowania całość oprawy oświetleniowej musi zostać wymieniona.

Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym (Źródło: IEC 60417-6042 (2011-11))



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

**ADEO services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001**

59790 Ronchin - Francja

Deklarujemy że poniższy produkt :

Nazwa produktu: LAKAO+



Model: T002-D03K1-WN3, T002-D03K1-BN3, T002-D03K1-NN3
T002-D03K1-WN5, T002-D03K1-BN5, T002-D03K1-NN5

jest zgodny z wymaganiami i postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU
Rady, w sprawie urządzeń radiowych

Zastosowano następujące normy do potwierdzenia zgodności z niniejszą dyrektywą:

Radio:

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1,
EN 300 440 V2.1.1, EN 62479:2010

EN 60598-2-2: 2012	EN 55015:2013 + A1:2015
EN 60598-2-1: 1989	EN 61000-3-2:2014
EN 60598-1: 2015 + A1: 2018	EN 61000-3-3:2013
EN 62493: 2015	EN 61547:2009

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono
oznaczenie CE: 19

Gael CONSIGNY
Asian Quality Director Global Sourcing
Authorized representative of Bruno Pottier, Director of Global Sourcing Shared Service Center
ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

07/July/2019



LAKAO +



EAN CODE:3276000701620
EAN CODE:3276000701637
EAN CODE:3276000701583
EAN CODE:3276000701606
EAN CODE:3276000701613
EAN CODE:3276000701590

RU Руководство по технике безопасности и правовым нормам

Чжэцзян Тай-Джи Фотоэлектрик Технолоджи Ко ЛТД/№ 576, Гаосинь Сии Рд,Тунсян
Экономик Девелопмент Зоун,314500,Тунсян,Чжэцзян,Китай

ДАТУ ВЫПУСКА СМОТРЕТЬ СЕРИЙНЫЙ НОМЕР, ГДЕ ПОСЛЕДНИЕ 6 ЦИФРЫ
ОБОЗНАЧАЮТ МЕСЯЦ И ГОД ПРОИЗВОДСТВА

Лицо уполномоченное принимать претензии по качеству товара: ООО «Леруа Мерлен
Востоки»- 141031, Московская обл. г. Мытищи, Осташковское ш. 1, РФ.

Срок службы (г) : 5

Копию сертификата соответствия или декларации о соответствии на данный товар можно
получить на информационной стойке любого из магазинов Леруа Мерлен Восток.

дата публикации инструкции: 07/2019

T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-NN5
T002-D03K1-NN3	T002-D03K1-BN5	T002-D03K1-BN3

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ



Прочитайте инструкцию внимательно.



Встраиваемые светильники не предназначены для того, чтобы быть покрытыми изоляционным материалом.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Храните устройство вдали от детей и неуполномоченных лиц.

Проверьте совместимы ли электрические характеристики данного светильника с вашей установкой.

Использовать только в помещениях.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Эта лампа должна быть использована со специально соответствующим источником питания.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



⚠ ВНИМАНИЕ! Электротехническая продукция не должна выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Они должны быть приняты в общественный пункт сбора для экологически благоприятной утилизации в соответствии с местными правилами. Свяжитесь с вашим местным властям или продавцом за консультацией по утилизации. Упаковочный материал подлежит вторичной переработке. Утилизируйте упаковку экологически безопасным способом и передайте его в службу сбора переработки материалов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			
Для моделей	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-NN5
	T002-D03K1-NN3	T002-D03K1-BN5	T002-D03K1-BN3
Номинальное напряжение на входе	220-240V~		
Номинальная частота на входе	50/60Hz		
Ток на входе	0.022A		
Коэффициент мощности	0.5		
Номинальная мощность	2.5W		
Лампа	LED		
Комнатная температура	40°C		
Класс защиты	II		
Степень защиты IP	IP 20		
Диапазон частот	2409MHz		
Максимальная Выходная радиочастотная мощность:	-14.36 dBm		

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / ЧИСТКА

Рекомендуется использовать коробку питания с минимальным IP рейтингом IP20. Свет должен быть подключен с помощью терминала 2P. Номинальное напряжение терминала составляет 450 Вольт, номинальная мощность (ток) – 15 А, проводная мощность терминала не может быть меньше, чем $2 \times 0.75 \text{ мм}^2$.

Отключите от сети перед обслуживанием или очисткой.

Гибкий кабель или шнур этого светильника не подлежит замене. В случае повреждения шнура светильник следует утилизировать таким образом, чтобы сделать невозможным его последующее использование.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Использование любых принадлежностей, которые не указаны в данном руководстве, может вызвать риск получения травмы. Кабель питания должен иметь дополнительную изоляцию или использовать с двойной изоляцией кабель, и длину провода необходимо укоротить так, чтобы кабель питания не мог коснуться монтажной поверхности и винта. Светильники не подходят для покрытия теплоизоляционным материалом.



Клеммная колодка не включена в комплект. Для установки может потребоваться квалифицированный специалист. Источник света этого осветительного прибора не подлежит замене; когда источник света выйдет из строя, должна быть произведена полная замена осветительного прибора.

Осторожно, опасность поражения электрическим током (Источник: МЭК 60417-6042 (2011-11))



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

Компания ADEO services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 Ronchin - France (Франция)

декларирует, что изделие, описанное ниже:

Название изделия: LAKAO+



Модель: T002-D03K1-WN3, T002-D03K1-BN3, T002-D03K1-NN3
T002-D03K1-WN5, T002-D03K1-BN5, T002-D03K1-NN5

соответствует требованиям, определенным Директивой 2014/53/EU
принятой Советом по радио оборудованию.

Для оценки соответствия изделия этой директиве, использовались следующие нормы:

Радио:

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1,
EN 300 440 V2.1.1, EN 62479:2010

EN 60598-2-2: 2012 EN 55015:2013 + A1:2015
EN 60598-2-1: 1989 EN 61000-3-2:2014
EN 60598-1: 2015 + A1: 2018 EN 61000-3-3:2013
EN 62493: 2015 EN 61547:2009

Последние две цифры года маркировки CE
применяется: 19

Gael CONSIGNY
Asian Quality Director Global Sourcing
Authorized representative of Bruno Pottier, Director of Global Sourcing Shared Service Center
ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

07/July/2019

ЕСКЕРТУ ТАҢБАЛАРЫ



Нұсқауларды
мұқият оқыңыз.



Жасырын шамдарды оқшаулау
материалымен жабуға болмайды.

ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

Құрылғыны балалардан және руқсаты жоқ адамдардан алыс жерде сақтаңыз.
Осы шамның электрлік сипаттамалары орнатумен үйлесімді екендігін тексеріңіз.
Тек бөлмеде пайдалануға арналған

АРНАЙЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

Бұл шам арнайы сәйкестендірілген қуат көзімен пайдаланылуы керек.

ҚОРШАҒАН ОРТА ҚОРҒАНЫСЫ



⚠ АБАЙЛАҢЫЗ! Электрлік өнімдер тұрмыстық қалдықпен бірге тасталмауы керек. Олар жергілікті реттеулерге сәйкес қоршаған ортаға зиянсыз тұрмыстық қалдық жинау орнына тасталуы керек. Қайта өңдеу кеңесін алу үшін, жергілікті органдарға немесе фирмаға хабарласыңыз. Бума материалын қайта өңдеуге болады. Буманы қоршаған ортаға зиянсыз жолмен тастап, қайта өңделетін материал жинау қызметіне қолжетімді етіңіз.

ҚҰРЫЛҒЫ СИПАТТАМАЛАРЫ

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ			
Үлгі	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5
	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3
Номинал кернеу	220-240V~		
Номинал жиілік	50/60Hz		
Номинал ток	0.022A		
Қуат факторы	0.5		
Номинал ватт саны	2.5W		
Шам деректері	LED		
Орта	40°C		
Қорғаныс класы	II		
IP нөмірі	IP 20		

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ / ТАЗАЛАУ

IP минималды IP20 деңгейлі қуат қорыбын пайдалану ұсынылады.
Шам 2P клеммасы арқылы жалғануы керек. Клемманың номинал кернеуі — 450 В, номинал сыйымдылығы (тогы) — 15 А, клемма сымының сыйымдылығы 2 * 0,75 мм² кіші болмайды.
Техникалық қызмет көрсету немесе тазалау алдында ток көзінен ажыратыңыз.
Осы шамның сыртқы иілгіш кабелі немесе сымы ауыстырылмайды; егер сым зақымдалса, шамды қолданыстан шығару қажет.

⚠ ЕСКЕРТУ! осы нұсқаулықта көрсетілмеген керек-жарақты пайдалану жеке жарақатқа себеп болуы мүмкін. Қуат сымы қосымша оқшаулануы керек және сым ұзындығы қысқартылуы керек, себебі қуат сымы бекіту бетіне және бұрандаға тимеуі керек. Шамдарды термиялық оқшаулау материалымен жабуға болмайды.



Клемма блогы қосылмаған. Орнату үшін білікті тұлға кеңесі талап етілуі мүмкін.
осы шамның жарық көзі ауыстырылмайды; жарық көзі қызмет мерзімі соңына жетсе, шам толық ауыстырылуы керек.

Абайлаңыз, ток соғу қаупі
(Көзі: IEC 60417-6042(2011-11))



ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ СИМВОЛИ



Ознайомтесь із інструкцією уважно.



Вбудовані світільники не призначені для того, щоб бути покритими ізоляційним матеріалом.

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

Зберігайте пристрій подалі від дітей і не уповноважених осіб

Перевірте чи сумісні електричні характеристики даного світільника з вашою установкою.

Використовувати тільки в приміщеннях.

ОСОБЛИВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Ця лампа повинна бути використана зі спеціально відповідним джерелом живлення.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



⚠ УВАГА! Електротехнічна продукція не повинна викидатися разом з побутовими відходами. Вони повинні бути здані в громадський пункт збору для екологічно сприятливої утилізації відповідно до місцевих правил. Зв'яжіться з вашими місцевими властями або продавцем з консультацій по утилізації. Пакувальний матеріал підлягає вторинній переробці. Утилізуйте упаковку екологічно безпечним способом і передайте його в службу збору переробки матеріалів.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИЛАДУ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ			
Для моделей	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5
	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3
Номинальна входна напруга	220-240V~		
Номинальна частота входного струму	50/60Hz		
Вхідний струм	0.022A		
Коефіцієнт потужності	0.5		
Номинальна потужність	2.5W		
Лампа	LED		
Температура навколишнього середовища	40°C		
Клас захисту	II		
Показник захисту IP	IP 20		
Частотний діапазон	2409MHz		
Максимальна Вихідна потужність радіочастот	-14.36 dBm		

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ / ЧИСТКА

Рекомендується використовувати коробку живлення з мінімальним IP рейтингом IP20. Світло має бути підключене за допомогою терміналу 2P. Номинальна напруга терміналу становить 450 Вольт, номинальна потужність (струм) - 15 A, провідна потужність терміналу не може бути менше, ніж 2 * 0.75 мм².

Вимкніть від мережі перед обслуговуванням або чисткою.

Зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світільника не підлягає заміні. У разі пошкодження шнура світільник необхідно утилізувати (зробивши непридатним для подальшого використання).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Використання будь-якого приладдя, яке не вказане у цьому посібнику, може викликати ризик отримання травм. Кабель живлення повинен мати додаткову ізоляцію або використовувати з подвійною ізоляцією кабель, і довжину проводу необхідно вкоротити так, щоб кабель живлення не міг торкнутися монтажної поверхні та гвинта. Світільники не підходять для покриття теплоізоляційним матеріалом.



У комплекті немає клемної колодки. Для встановлення може знадобитися кваліфікований спеціаліст.

джерело світла цього освітлювального пристрою не може бути замінено; коли джерело світла вийде з ладу, слід повністю замінити освітлювальний пристрій.

Обережно, небезпека ураження електричним струмом (Джерело: MEK 60417-6042 (2011-11))



ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ НОРМАМ ЄС

ADEO services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001

59790 Ronchin - France (Франція)

декларує, що виріб, описаний нижче:

Назва виробу: Music inspire

Модель: T009-RR0844A/ T009-RR1844A/ T009-SR1844A

відповідає вимогам, визначеним Директивою 2014/53/EU
прийнятою Радою з радіо обладнання.

Для оцінки відповідності виробу цій директиві, використовувались наступні норми:
Радіо:

ETSI EN 300328 V2.1.1	
EN62479:2010	
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017) ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017)	
EN60598-2-2:2012	
EN60598-1:2015	
EN 55015:2013	EN 55032:2015
EN 61547:2009	EN 55020:2010+AC:2011
EN 61000-3-2:2014	
EN 61000-3-3:2013	

Останні дві цифри року маркування CE
застосовується: 17

Gael CONSIGNY
Asian Quality Director Global Sourcing
Authorized representative of Bruno Pottier, Director of Global Sourcing Shared Service Center
ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

07/July/2019

SIMBOLURI DE AVERTIZAR

Citiți instrucțiunile
cu atenție.



Corpurile de iluminat încastrate nu sunt
concepute pentru a fi acoperite cu material
izolator.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neautorizate
Verificați dacă specificațiile electrice ale acestui corp de iluminat sunt compatibil cu instalația
dvs.

Numai pentru uz interior.

NORME SPECIFICE DE SIGURANȚĂ

Această lampă se va folosi numai la sursa adecvată de alimentare cu energie.

PROTECȚIA MEDIULUI

⚠ ATENȚIE! Produsele electrice nu se vor arunca cu deșeurile menajere. Acestea
se vor preda unui punct comun de colectare care protejează mediul, conform
normelor locale. Contactați autoritățile locale sau depozitarul pentru consiliere
privind reciclarea. Materialele de ambalare sunt reciclabile. Aruncați ambalajele
cu respectarea normelor de mediu, predându-le la centre de colectare a
materialelor reciclabile.

SPECIFICAȚIILE DISPOZITIVULUI

CARACTERISTICI TEHNICE			
Pentru modelele	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5
	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3
Tensiune de intrare nominală	220-240V~		
Frecvență de intrare nominală	50/60Hz		
Curent de intrare	0.022A		
Fator de putere	0.5		
Putere nominală	2.5W		
Putere bec	LED		
Temperatura ambiantă	40°C		
Clasa de protecție	II		
Număr IP	IP 20		
Banda de frecvență	2409MHz		
Puterea maximă emisă în radiofrecvență	-14.36 dBm		

ÎNȚREȚINERE/CURĂȚARE

Se recomandă folosirea unei cutii de alimentare cu un nivel IP minim de IP20. Lumina se va conecta folosind un terminal 2P. Tensiunea nominală a terminalului este 450V, capacitatea (curentul) nominal este 15A, capacitatea de cablu a terminalului nu va fi sub 2*0,75mm².

Deconectați de la sursă înainte de a efectua operațiuni de întreținere sau de curățare.

Cablul extern flexibil/rigid al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; Dacă acesta se deteriorează, corpul de iluminat trebuie dezasfaltat.

⚠ ATENȚIE! Folosirea oricărui accesoriu nemenționat în acest manual poate prezenta risc de răni corporale. Cablul de alimentare trebuie să aibă o izolație suplimentară sau să folosească un cablu cu dublă izolare, iar lungimea cablului se va scurta, astfel ca acest cablu de alimentare să nu poată atinge suprafața de montare și să se zgârie. Corpurile de iluminat nu sunt concepute pentru a fi acoperite cu material izolator termic.



Blocul de borne nu este inclus. Instalarea poate necesita sfatul unei persoane calificate.

Sursa acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; la sfârșitul duratei ei de viață trebuie înlocuit tot corpul de iluminat.

Atenție, pericol de electrocutare (Sursa: IEC 60417-6042 (2011-11))



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Servicii ADEO
135 rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 Ronchin - Franța

Declarăm prin prezenta că produsul de mai jos:

Nume produs: LAKAO+

Model: T002-D03K1-WN3, T002-D03K1-WN3, T002-D03K1-WN3
T002-D03K1-WN5, T002-D03K1-WN5, T002-D03K1-WN5

respectă condițiile definite în Directiva 2014/53/EU
a Consiliului privind echipamentele radio

S-au utilizat următoarele norme pentru evaluarea respectării dispozitiilor prezentei directive:
Radio:

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1,
EN 300 440 V2.1.1, EN 62479:2010

EN 60598-2-2:2012
EN 60598-2-1:1989
EN 60598-1:2015 + A1:2018
EN 62493:2015

EN 55015:2013 + A1:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009

Ultimele două cifre ale anului de pe
marcajul CE aplicat: 19

Gael CONSIGNY
Asian Quality Director Global Sourcing
Authorized representative of Bruno Pottier, Director of Global Sourcing Shared Service Center
ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

07/July/2019

SÍMBOLOS DE AVISO



Leia as instruções atentamente.



As luminárias embutidas não foram concebidas para serem tapadas com material isolante.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Manter o aparelho longe do alcance das crianças e de pessoas não autorizadas. Verifique se as especificações elétricas desta luminária são compatíveis com a sua instalação. Apenas para utilização interior.

REGRAS ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA

Esta lâmpada tem de ser utilizada com a fonte de alimentação específica correspondente.

PROTEÇÃO AMBIENTAL



⚠ CUIDADO! Os produtos elétricos não podem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha para serem eliminados de forma ecológica, em conformidade com os regulamentos locais. Contacte as autoridades locais ou o seu distribuidor para obter conselhos sobre reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma ecológica e entregue-a no serviço de recolha de materiais recicláveis.

ESPECIFICAÇÕES DO APARELHO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS			
Para os modelos	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5
	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3
Tensão de entrada nominal	220-240V~		
Frequência de entrada nominal	50/60Hz		
Corrente de entrada	0.022A		
Fator de potência	0.5		
Potência nominal	2.5W		
Lâmpada	LED		
Temperatura ambiente	40°C		
Classe de protecção	II		
Índice de protecção IP	IP 20		

MANUTENÇÃO / LIMPEZA

Recomenda-se a utilização de uma caixa de alimentação com uma classe de proteção mínima de IP20. A luz tem de ser ligada usando um borne 2P. A tensão nominal do borne é 450 V, a capacidade nominal (corrente) é 15 A, a capacidade do fio do borne não pode ser inferior a 2*0.75 mm².

Desligue a corrente elétrica antes da realização de trabalhos de manutenção ou limpeza.

O fio ou cabo flexível externo desta luminária não pode ser substituído; se o cabo estiver danificado, a luminária deve ser destruída.

⚠ AVISO! A utilização de um acessório não especificado neste manual pode provocar lesões. O fio de alimentação tem de ter um isolamento adicional ou utilize um cabo com isolamento duplo, e o comprimento do fio tem de ser reduzido, de modo a que este não entre em contacto com a superfície de montagem e o parafuso. As luminárias não são adequadas para estarem tapadas com material de isolamento térmico.



Bloco de terminais não incluído. Para a instalação poderá ser necessário aconselhamento de uma pessoa qualificada.

A fonte de luz desta luminária não é substituível, quando a fonte de luz chega ao fim da vida, toda a luminária deve ser substituída.

Cuidado, risco de choque elétrico (Fonte: IEC 60417-6042 (2011-11))



WARNING SYMBOLS



Read the instructions
carefully



Recessed luminaires are not designed
to be covered with insulating material.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Keep device out of reach of children and unauthorised persons.
Check if the electrical specifications of this luminaire are compatible with your installation.

For indoor use only.

SPECIFIC SAFETY RULES

This lamp must be used with the specially matched power supply.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



CAUTION! Electrical products must not be thrown out with domestic waste.They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations.Contact your local authorities or stockist for advice on recycling.The packaging material is recyclable.Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

APPLIANCE SPECIFICATIONS

TECHNICAL CHARACTERISTICS			
Model	T002-D03K1-WN5	T002-D03K1-WN3	T002-D03K1-NN5
	T002-D03K1-NN3	T002-D03K1-BN5	T002-D03K1-BN3
Rated voltage	220-240V~		
Rated frequency	50/60Hz		
Rated current	0.022A		
Power factor	0.5		
Rated wattage	2.5W		
Bulb rating	LED		
Ambient temperature	40°C		
Protection class	II		
IP number	IP 20		
Operating frequency	2409MHz		
Maximum transmit power	-14.36 dBm		

MAINTENANCE/CLEANING

It is recommended to use a supply box with a minimum IP rating of IP20. The light must be connected using a 2P terminal.The terminal's rated voltage is 450V,the rated capacity (current) is 15A,the wire capacity of the terminal cannot be less than 2*0.75mm².

Disconnect from the mains before maintenance or cleaning
The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

WARNING! The use of any accessory not specified in this manual may present a risk of personal injury.The supply wire must have an additional insulation or use double-insulated cable,and the length of wire must be shortened so that the supply wire cannot touch the mounting surface and screw.The luminaires are not suitable for being covered with thermal insulating material.



Terminal block not included.Installation may require advice from a qualified person.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
Caution,risk of electric shock.
(Source: IEC 60417-6042 (2011-11))



EC DECLARATION OF CONFORMITY

ADEO Services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 Ronchin - France

Declare that the product detailed below:

Product name: LAKAO+



Model: T002-D03K1-WN3, T002-D03K1-BN3, T002-D03K1-NN3
T002-D03K1-WN5, T002-D03K1-BN5, T002-D03K1-NN5

hereby complies with the requirements defined
in Council Directive 2014/53/EU regarding radio
equipment

The following standards were used to assess compliance with this directive:

Radio:

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1,
EN 300 440 V2.1.1, EN 62479:2010

EN 60598-2-2: 2012	EN 55015:2013 + A1:2015
EN 60598-2-1: 1989	EN 61000-3-2:2014
EN 60598-1: 2015 + A1: 2018	EN 61000-3-3:2013
EN 62493: 2015	EN 61547:2009

Last two numbers of the year CE marking applied: 19

Gael CONSIGNY

Asian Quality Director Global Sourcing

Authorized representative of Bruno Pottier, Director of Global Sourcing Shared Service Center

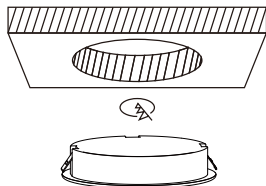
ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

07/July/2019



A

Montage encastré/Montaje oculto/Montagem embutida/Montaggio a incasso/
Χωνευτή τοποθέτηση/Montaż wpuszczany/Скрытый монтаж/Жасырын бекіту/
Прихований монтаж/Montare în nişă/Montagem embutida/Recessed mounting



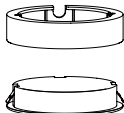
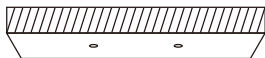
Φ 70mm :

T002-D03K1-WN5
T002-D03K1-WN3
T002-D03K1-NN5
T002-D03K1-NN3
T002-D03K1-BN5
T002-D03K1-BN3

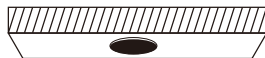
B

Montage apparent/Montaje en superficie/Montagem à superfície/Montaggio apparente/
Επίτοιχη τοποθέτηση/Montaż powierzchniowy/Наружный монтаж/Бетке бекіту/
Зовнішній монтаж/Montare pe suprafaţă/Montagem saliente/Surface mounting

B1

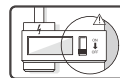
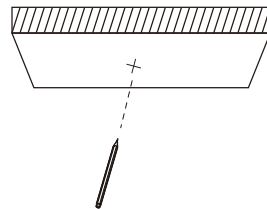


B2

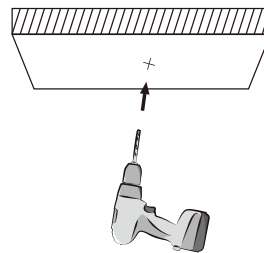


A

1



2



Φ 70mm :

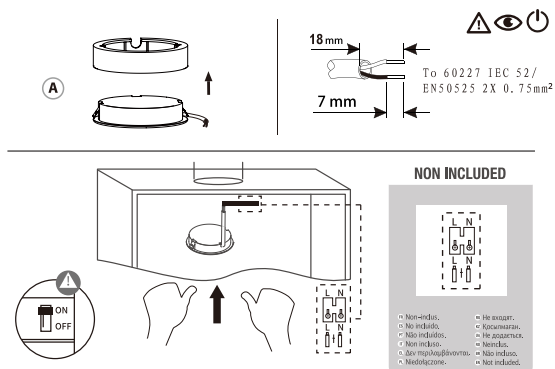
T002-D03K1-WN5
T002-D03K1-WN3
T002-D03K1-NN5
T002-D03K1-NN3
T002-D03K1-BN5
T002-D03K1-BN3

i

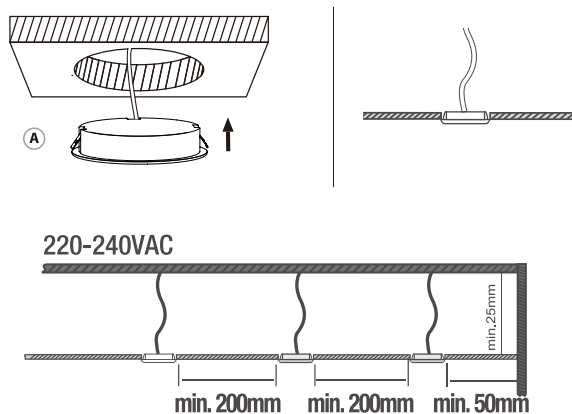


*Utiliser les vis et chevilles adaptées à votre support - Utilice tornillos y tacos adecuados para el soporte -
Utilize buchas e parafusos adaptados à superfície de instalação - Utilizzare viti e tasselli adeguati al proprio
supporto - Χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες βίδες και ούλα για τον τοίχο σας - Należy użyć śrub i kołków
odpowiednich dla rodzaju podłoża - Используйте шурупы/крепления, которые подходят к основанию,
к которому они будут крепиться - Використовуйте гвинти та штифти, що підходять для поверхні,
на яку Ви монтуєте роует/каналізи - Należy korzystać ze śrub i kołków przystosowanych do podłoża
- Utilizaj şuruburile şi diblurile adecvate suportului dvs - Use screws and dowels suited to your backing.

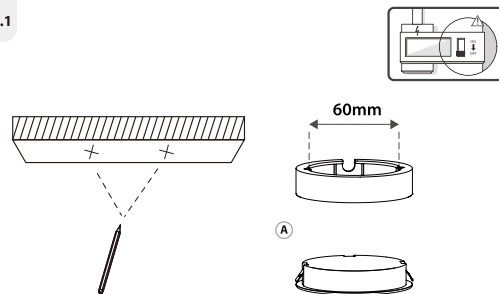
3



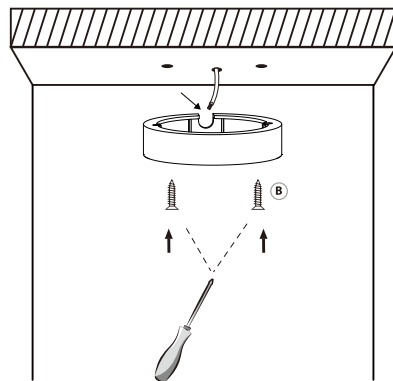
4

B₁

B1.1

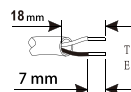


B1.2

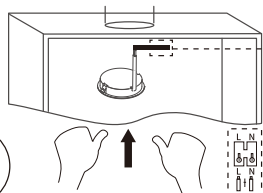


B1.3

A



To 60227 IEC 52/
BN50525 2X 0.75mm²

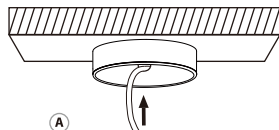


NON INCLUDED

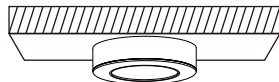


- Non-incluso.
- No incluido.
- Não incluído.
- Не включено.
- Nie jest zainstalowane.
- Not installed.
- Не установлен.
- Nie zainstalowano.
- Not installed.
- Not installed.
- Not installed.
- Not installed.

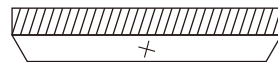
B1.4



A



B2.1



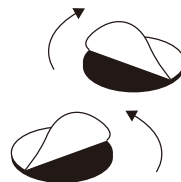
C

B2.2



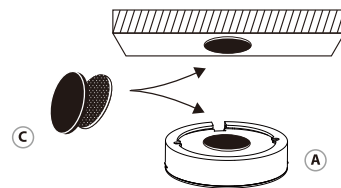
C

B2.3



C

B2.4

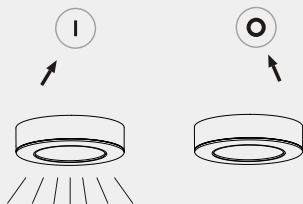


C

A

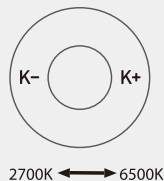
3

①



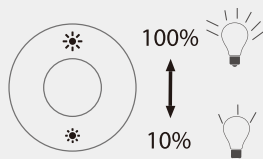
4

②



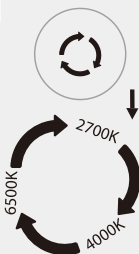
5

③



6

④



7

⑤



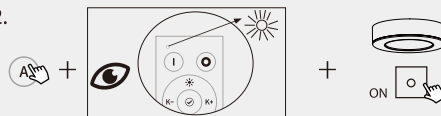
8.a

⑥

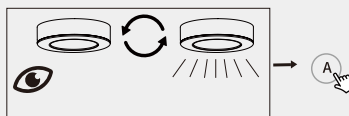
1.



2.



3.

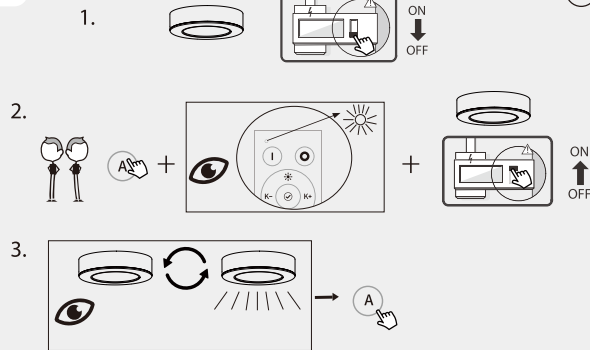


8.a

- FR** 1. Veuillez éteindre la lumière en appuyant sur l'interrupteur.
 2. Appuyez sur la touche "A", "B" ou "C" si vous souhaitez effectuer un regroupement et vous verrez le voyant s'allumer sur la télécommande, merci de maintenir la touche "A", "B" ou "C" quelques instants et d'allumer la lumière en même temps.
 3. Vous verrez la lumière clignoter après l'étape 2, maintenir la touche "A", "B" ou "C" jusqu'à ce que la lumière arrête de clignoter, puis le dispositif lumineux est groupé. En cas d'échec du regroupement, merci de refaire les étapes 1 à 3.
- ES** 1. Apague la luz con el interruptor.
 2. Mantenga pulsada unos instantes la tecla "A", "B" o "C" que desee agrupar y verá parpadear el indicador del mando a distancia. Mientras mantiene pulsada la tecla "A", "B" o "C", encienda la luz con el interruptor.
 3. Tras el paso 2, verá parpadear la luz. Mantenga pulsada la tecla "A", "B" o "C" hasta que la luz deje de parpadear, lo que indica que las luces están agrupadas. Si no consigue que queden agrupadas correctamente, repita los pasos 1 a 3.
- PT** 1. Utilize o interruptor para desligar a luz.
 2. Prima a tecla "A", "B" ou "C" se quiser agrupar durante algum tempo e verá o indicador no controlo remoto a piscar, mantenha premda a tecla "A", "B" ou "C" e ligue a luz utilizando o interruptor ao mesmo tempo.
 3. Verá a luz a piscar depois do passo 2, mantenha premda a tecla "A", "B" ou "C" até que a luz deixe de piscar, as luzes estarão então agrupadas. Se não agrupar com êxito, tente novamente os passos 1 a 3.
- IT** 1. Spegner la luce con l'interruttore.
 2. Tenere premuto il pulsante "A", "B" o "C" che si intende raggruppare e l'indicatore sul telecomando inizierà a lampeggiare, tenere premuto il pulsante "A", "B" o "C" e accendere la luce con l'interruttore contemporaneamente.
 3. La luce inizierà a lampeggiare dopo la fase 2, tenere premuto il pulsante "A", "B" o "C" fino a quanto la luce non smette di lampeggiare, in questo modo le luci saranno raggruppate. In caso di mancato raggruppamento, ripetere nuovamente le fasi 1-3.

- EL** 1. Σβήστε το φως από τον διακόπτη.
2. Πατήστε για λίγο το πλήκτρο "A", "B" ή "C" ώστε να δημιουργηθεί την ομάδα που θέλετε και θα δείτε την ένδειξη στο τηλεχειριστήριο να αναβοβλίνει. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "A", "B" ή "C" και ανάψτε ταυτόχρονα το φωτιστικό από τον διακόπτη.
3. Μετά το βήμα 2, το φωτιστικό θα αρχίσει να αναβοβλίνει. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "A", "B" ή "C" οσούτο το φωτιστικό σταματήσει να αναβοβλίνει, έπειτα το φωτιστικό θα έχει ενταχθεί στην ομάδα. Αν η ομάδαποίηση δεν είναι επιτυχής, επαναλάβετε τα βήματα 1-3.
- PL** 1. Wyłącz światło za pomocą przelącznika.
2. Wcisnąć przyciski "A", "B" lub "C", które mają zostać pogrupowane - wskaźnik na pilocie zacznie migać, a następnie wcisnąć i przytrzymać przyciski "A", "B" lub "C" i równocześnie włączyć światło za pomocą przelącznika.
3. Kiedy światło zacznie migać po wykonaniu kroku 2, należy przytrzymać przyciski "A", "B" lub "C" aż do chwili, kiedy światło przestanie migać - światło zostało pogrupowane. Jeżeli pogrupowanie nie zostało wykonane prawidłowo, ponownie wykonać kroki 1-3.
- RU** 1. Выключите лампу с помощью переключателя.
2. Нажмите и удерживайте клавишу А, В или С (в зависимости от желаемой группировки), после этого на пульте дистанционного управления начнет мигать индикатор. Удерживайте клавишу А, В или С и включите лампу с помощью переключателя.
3. После шага 2 лампа начнет мигать. Удерживайте клавишу А, В или С, пока лампа не перестанет мигать. После этого она будет сгруппирована. Если группировка оказалась не удалась, повторите шаги 1-3.
- KZ** 1. Жарықты қосқышпен өшіріңіз.
2. Топтастырғыңыз келетін "А", "В" немесе "С" пернесін басыңыз, содан кейін қайышқанды басқару құралындағы индикатордың жыпылықтағанын көріңіз, "А", "В" немесе "С" пернесін басып тұрып, бір уақытта жарықты қосқышпен қосыңыз.
3. 2-қадамды орындағаннан кейін, жарықтың жыпылықтағанын көріңіз. Жарық жыпылықтағанын тоқтатқаша "А", "В" немесе "С" пернесін басып тұрыңыз, содан кейін жарық топтастырылады. Егер топтастыра алмасаңыз, 1-3 қадамдарын қайта орындаңыз.
- UA** 1. Вимкніть лампу за допомогою перемикача.
2. Натисніть і утримуйте клавішу "А", "В" або "С" (залежно від бажаного групування), після чого на пульті дистанційного керування заблимає індикатор. Утримуйте клавішу "А", "В" або "С" у утримувати лампу за допомогою перемикача.
3. Після кроку 2 лампа заблимає. Утримуйте клавішу "А", "В" або "С", доки лампа не перестане блимати, після чого вона буде згрупувана. Якщо групування не вдалося, повторіть кроки 1-3.
- RO** 1. Opriți lumina de la întrerupător.
2. Apăsăți lung tasta "A", "B" sau "C" pe care doriți să o grupați și veți vedea cliplind indicatorul de pe telecomandă; țineți apăsată tasta "A", "B" sau "C" și, simultan, aprindeți lumina de la întrerupător.
3. Veți vedea din nou lumina cliplind după pasul 2, țineți apăsată tasta "A", "B" sau "C" până când lumina nu mai clipește; atunci lumina va fi grupată. Dacă nu reușiți gruparea, încercați pașii 1-3 din nou.
- BR** 1. Desligue a luz com o interruptor.
2. Pressione a tecla "A", "B" ou "C" que deseja agrupar por um tempo e verá o indicador piscar no controle remoto, mantenha premeida a tecla "A", "B" ou "C" e ligue a luz com o interruptor ao mesmo tempo.
3. Você verá a luz piscando após o passo 2, por favor, mantenha premeida a tecla "A", "B" ou "C" até a luz parar de piscar, e então a luz ficará agrupada. Se não conseguir agrupar com sucesso, por favor, tente os passos 1 a 3 novamente.
- EN** 1. Turn off the light by switch.
2. Press "A", "B" or "C" key you want to grouping for a while and you will see the indicator on the remote flashing, hold the "A", "B" or "C" key and turn on the light by switch at the same time.
3. You will see the light flashing after step 2, please hold the "A", "B" or "C" key until the light stop flashing, then the light is grouped. If you do not grouping successfully, please try step 1-3 again.

8.b



8.b

- FR** 1. S'il n'y a pas d'interrupteur dans la pièce. Vous devez désactiver directement le disjoncteur général.
2. Deux personnes sont nécessaires pour cette étape si la lumière et le disjoncteur général ne se trouvent pas dans la même pièce. Une personne appuie sur la touche «A», «B» ou «C» que vous souhaitez regrouper pendant un certain temps, vous verrez le témoin de la télécommande clignoter, maintenez la touche «A», «B» ou «C» enfoncée et l'autre personne pourra allumer le disjoncteur général en même temps.
3. Vous verrez la lumière clignoter après l'étape 2, maintenir la touche "A", "B" ou "C" jusqu'à ce que la lumière arrête de clignoter, puis le dispositif lumineux est groupé. En cas d'échec du groupement, merci de refaire les étapes 1-3.
- ES** 1. Si la sala no dispone de interruptor propio, deberá cortar la corriente directamente en el cuadro general.
2. Si el equipo de iluminación y el cuadro general no están en la misma sala, harán falta dos personas para realizar el siguiente paso: Una de ellas para mantener pulsadas durante unos segundos las teclas «A», «B» o «C» que quiera agrupar, hasta ver que parpadea el indicador del mando a distancia, y la otra persona para reconectar la corriente en el cuadro general al mismo tiempo.
3. Tras el paso 2, verá parpadear la luz. Mantenga pulsada la tecla "A", "B" o "C" hasta que la luz deje de parpadear, lo que indica que las luces están agrupadas. Si no consigue que queden agrupadas correctamente, repita los pasos 1 a 3.
- PT** 1. Se não houver nenhum interruptor na sala, tem de desligar o disjuntor geral diretamente.
2. São necessárias duas pessoas neste passo se o candeeiro e o disjuntor geral não estiverem na mesma sala. Uma pessoa pressiona a tecla "A", "B" ou "C" que deseja agrupar durante algum tempo e verá o indicador no controle remoto a piscar, pressione a tecla "A", "B" ou "C" e a outra pessoa deve ligar o disjuntor geral ao mesmo tempo.
3. Verá a luz a piscar depois do passo 2, mantenha premeida a tecla "A", "B" ou "C" até que a luz deixe de piscar, as luzes estarão então agrupadas. Se não agrupar com êxito, tente novamente os passos 1 a 3.

1. Se non vi è un interruttore nella stanza, occorre spegnere direttamente l'interruttore di circuito generale.
2. Per eseguire questa fase occorrono due persone se la luce e l'interruttore di circuito generale non si trovano nella stessa stanza. Una persona mantiene premuto il tasto "A", "B" o "C". L'indicatore inizierà a lampeggiare. Mantenere premuto il tasto "A", "B" o "C" mentre l'altra persona accenderà allo stesso tempo l'interruttore del circuito.

3. La luce inizierà a lampeggiare dopo la fase 2, tenere premuto il pulsante "A", "B" o "C" fino a quanto la luce non smette di lampeggiare, in questo modo le luci saranno raggruppate. In caso di mancato raggruppamento, ripetere nuovamente le fasi 1-3.

1. Αν δεν υπάρχει διακόπτης στον χώρο, πρέπει να κλείσετε απευθείας τον γενικό διακόπτη.
2. Σε αυτό το βήμα χρειάζονται δύο άτομα, αν το φωτιστικό και ο γενικός διακόπτης βρίσκονται σε διαφορετικούς χώρους. Το ένα άτομο πρέπει να πατήσει για λίγο το πλήκτρο «Α», «Β» ή «C» για την επιθυμητή ομαδοποίηση. Όταν η ένδειξη στο τηλεχειριστήριο αναβοσβίσει, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο «Α», «Β» ή «C», ενώ το δεύτερο άτομο πρέπει να σβήσει ταυτόχρονα τον γενικό διακόπτη.
3. Μετά το βήμα 2, το φωτιστικό θα αρχίσει να αναβοσβίλει. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "Α", "Β" ή "C" ωστούτο το φωτιστικό σταματήσει να αναβοσβίλει, έπειτα το φωτιστικό θα έχει ενταχθεί στην ομάδα. Αν η ομαδοποίηση δεν είναι επιτυχής, επαναλάβετε τα βήματα 1-3.

1. Jeśli nie ma przełącznika w pomieszczeniu, należy wyłączyć bezpośrednio wyłącznik główny.
2. Na tym etapie wymagane są dwie osoby, jeśli oświetlenie i wyłącznik główny nie znajdują się w tym samym pomieszczeniu. Jedna osoba naciska przycisk „A”, „B” lub „C”, które mają być pogrupowane, a druga osoba włącza równocześnie wyłącznik główny.
3. Kiedy światło zacznie migać po wykonaniu kroku 2, należy przytrzymać przyciski "A", "B" lub "C" aż do chwili, kiedy światło przestanie migać - światło zostało pogrupowane. Jeżeli pogrupowanie nie zostało wykonane prawidłowo, ponownie wykonaj kroki 1-3.

1. При отсутствии переключателя в комнате необходимо непосредственно отключить главный переключатель.
2. Если световой и главный переключатель находятся в разных комнатах, то для этого действия потребуются два человека. Один человек нажимает и удерживает кнопку А, В или С (в зависимости от желаемой группировки), после чего на пульте дистанционного управления начнет мигать индикатор. В этот же момент второй человек должен включить главный переключатель.
3. После шага 2 лампа начнет мигать. Удерживайте клавишу А, В или С, пока лампа не перестанет мигать. После этого она будет сгруппирована. Если группировка оказалась не удалась, повторите шаги 1-3.

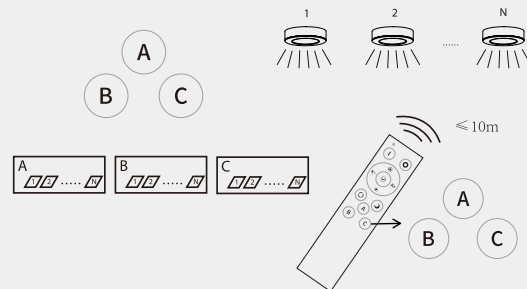
1. Егер бөлмеде қосқыш болмаса, басты электр үзгішті тікелей өшіруіңіз қажет.
2. Егер шам мен жалпы автоматты электр үзгіш әртүрлі бөлмеде болса, онда осы процедураны орындау үшін екі адам қажет. Бір адам "А", "В" немесе "С" пернелерін (қажетті топтастыруға байланысты) басып тұрды, содан кейін қашықтан басқару пультінде индикатор жыпылықтайды, ал екінші адам басты электр үзгішті іске қосады.
3. 2-қадамды орындағаннан кейін, жарықтың жыпылықтағанын көресіз. Жарық жыпылықтағанын тоқтатқанша "А", "В" немесе "С" пернесін басып тұрыңыз, содан кейін жарық топтастырылады. Егер топтастыра алмасаңыз, 1-3 қадамдарын қайта орындаңыз.

1. За відсутності перемикача в кімнаті необхідно безпосередньо вимкнути головний перемикач.
2. Якщо світловий та головний перемикач знаходяться в різних кімнатах, то для виконання цієї дії буде потрібно дві людини. Одна людина натискає та утримує клавішу А, В або С (залежно від бажаного групування), після чого на пульті дистанційного керування заблимає індикатор. Водночас інша людина має увімкнути головний перемикач.
3. Після кроку 2 лампа заблимає. Утримуйте клавішу "А", "В" або "С", доки лампа не перестане блимати, після цього вона буде згрупована. Якщо групування не вдалося, повторіть кроки 1-3.

1. Dacă nu există întrerupător în cameră, trebuie să decuplați chiar întrerupătorul circuitului general.
2. Dacă întrerupătorul circuitului general și corpul de iluminat nu se află în aceeași cameră, în această etapă sunt necesare două persoane. Una apasă tasta „A”, „B” sau „C” pe care doriți să le grupați pentru un timp și veți vedea indicatorul de pe telecomandă să clipească; țineți apăsată tasta „A”, „B” sau „C”, iar cealaltă persoană va cupla simultan întrerupătorul circuitului general.
3. Veți vedea din nou lumina să clipească după pasul 2, țineți apăsată tasta "A", "B" sau "C" până când lumina numai clipește; atunci lumina va fi grupată. Dacă nu reușiți gruparea, încercați pașii 1-3 din nou.

1. Se não houver um interruptor na sala, você precisa desligar o disjuntor do circuito geral diretamente.
2. São necessárias duas pessoas neste passo se a luz e o disjuntor do circuito geral não estiverem na mesma sala. Uma pessoa pressiona a tecla "A", "B" ou "C" que você deseja agrupar durante um tempo e você verá o indicador do controle remoto piscando; pressione a tecla "A", "B" ou "C" enquanto a outra pessoa liga o disjuntor do circuito geral ao mesmo tempo.
3. Você verá a luz piscando após o passo 2, por favor, mantenha premeida a tecla "A", "B" ou "C" até a luz parar de piscar, e então a luz ficará agrupada. Se não conseguir agrupar com sucesso, por favor, tente os passos 1 a 3 novamente.

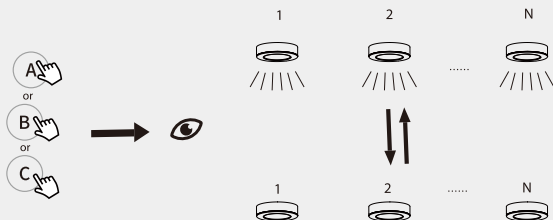
1. If there is no switch in the room, you need to switch off the the general circuit breaker directly.
2. Two people are required at this step if the light and the general circuit breaker are not in the same room. One people press "A", "B" or "C" key you want to grouping for a while and you will see the indicator on the remote flashing, hold the the "A", "B" or "C" key and the other people to switch on the general circuit breaker at the same time.
3. You will see the light flashing after step 2, please hold the "A", "B" or "C" key until the light stop flashing, then the light is grouped. If you do not grouping successfully, please try step 1-3 again.



- FR** Appuyez sur la touche "A"/"B"/"C" pour choisir et contrôler le groupe spécifique dont vous avez besoin.
- ES** Pulse la tecla "A"/"B"/"C" para seleccionar y controlar el grupo concreto que necesita.
- PT** Prima a tecla "A"/"B"/"C" para seleccionar e controlar o grupo específico que deseja.
- IT** Premere il pulsante "A"/"B"/"C" per scegliere e gestire il gruppo specifico desiderato.
- EL** Πατήστε ένα από τα πλήκτρα "Α", "Β" ή "C" για να επιλέξετε και να χειριστείτε την επιθυμητή ομάδα.
- PL** Przyciski "A"/"B"/"C" umożliwiają wybór poszczególnych grup i sterowanie nimi.
- RU** Чтобы выбрать определенную группу и управлять ею, нажимите клавишу "А", "В" или "С".
- KZ** Сізге қажетті топты таңдап, басқару үшін А, В немесе С пернесін басыңыз.
- UA** Щоб вибрати певну групу і керувати нею, натисніть клавішу "А", "В" або "С".
- RO** Apăsati tasta "A"/"B"/"C" pentru a alege și controla grupul specific de care aveți nevoie.
- BR** Pressione a tecla "A"/"B"/"C" para a escolher e controlar o grupo específico que você precisa.
- EN** Press "A"/"B"/"C" key to chose and control the specific group you need.

- FR** Pour allumer/éteindre un groupe donné alors qu'il existe plusieurs groupes dans le même espace, vous pouvez appuyer sur la touche "A"/"B"/"C" correspondante.
Si vous souhaitez allumer/éteindre les différents groupes en même temps, merci d'utiliser la touche "1" / "2" / "N".
- ES** Si desea encender o apagar un grupo específico en una zona donde haya más de un grupo, puede pulsar la tecla correspondiente "A"/"B"/"C".
Si desea encender o apagar distintos grupos al mismo tiempo, utilice la tecla "1" / "2" / "N".
- PT** Se deseja ligar/desligar um grupo específico quando existe mais de um grupo no mesmo espaço, pode premir a tecla "A"/"B"/"C" relevante.
Se deseja ligar/desligar os diferentes grupos ao mesmo tempo, utilize a tecla "1" / "2" / "N".
- IT** Se si desidera accendere/spegnere un gruppo specifico in presenza di più di un gruppo nello stesso spazio, è possibile premere il relativo pulsante "A"/"B"/"C".
Se si desidera accendere/spegnere i diversi gruppi contemporaneamente, utilizzare il pulsante "1" / "2" / "N".
- EL** Αν θέλετε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε μια συγκεκριμένη ομάδα, όταν υπάρχουν περισσότερες από μία ομάδες στον ίδιο χώρο, μπορείτε να πατήσετε το αντίστοιχο πλήκτρο "Α", "Β" ή "C".
Αν θέλετε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις διάφορες ομάδες ταυτόχρονα, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα "1" / "2" / "N".
- PL** Aby włączyć/wyłączyć określony grupę, kiedy utworzone zostało więcej grup niż jedna, należy użyć przycisków "A"/"B"/"C".
Aby włączyć/wyłączyć poszczególne grupy równocześnie, należy użyć przycisków "1" / "2" / "N".
- RU** При необходимости включения или выключения конкретной группы из нескольких, сосредоточенных в одном и том же месте, нажимите соответствующую клавишу "А", "В" или "С".
При необходимости включения или выключения нескольких разных групп сразу, используйте клавишу "1" или "2" / "N".
- KZ** Бір кеңістікте бірнеше топ болғандықтан, оның белгілі бір тобын қосу немесе өшіру қажет болса, тиісті "А", "В" немесе "С" пернесін басып пайдалануыңызға болады.
Егер әртүрлі топтарды бір уақытта қосу/өшіру қажет болса, "1" / "2" / "N" пернелерін пайдаланыңыз.
- UA** За необхідності ввімкнення чи вимкнення конкретної групи з кількох, зосереджених в одному й тому ж місці, натисніть відповідну клавішу "А", "В" або "С".
За необхідності ввімкнення чи вимкнення кількох різних груп одразу використовуйте клавішу "1" або "2" / "N".
- RO** Dacă doriți să aprindeți/stingeți un grup anume, având mai multe grupuri în același spațiu, puteți apăsa pe tasta relevantă "A"/"B"/"C".
Dacă doriți să aprindeți/stingeți diferite grupuri în același timp, vă rugăm să folosiți tasta "1" / "2" / "N".
- BR** Se você quiser ligar/desligar o grupo específico quando há mais de um grupo no mesmo espaço, você pode pressionar as teclas "A"/"B"/"C" relevantes.
Se você desejar ligar/desligar os diferentes grupos ao mesmo tempo, por favor, use a tecla "1" / "2" / "N".
- EN** If you want to turn on/turn off specific group while there are more than one group in the same space, You can press relevant key "A"/"B"/"C".
If you want to turn on/turn off the different groups at the same time, please use the key "1" / "2" / "N".

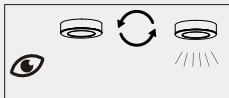
⑥



⑦



1.



2.



FR 1. Régler la clarté, la température de couleur de la lumière dont vous avez besoin, puis appuyer sur la touche "☑" pendant quelques instants, vous verrez la lumière clignoter, puis relâcher le bouton "☑" et la présélection sera terminée.

2. Vous pouvez appuyer sur le bouton "☑" pour choisir la clarté et la température de couleur présélectionnées lorsque la lumière se trouve à un autre niveau de clarté et température.

ES 1. Ajuste el brillo y la temperatura de color de la luz que desee, y luego mantenga pulsada la tecla "☑" unos segundos. Cuando la luz parpadee, deje de pulsarla tecla "☑". El preajuste ya estará listo.

2. Puede pulsar la tecla "☑" para seleccionar el preajuste de brillo y temperatura de color que desee si la luz tiene cualquier otro brillo y temperatura de color.

PT 1. Ajuste a luminosidade e a temperatura da cor da luz como necessário e, em seguida, prima o botão "☑" durante algum tempo; quando vir a luz a piscar, liberte o botão "☑", o que conduzi a pré-regulação.

2. Pode premir "☑" para selecionar a luminosidade e temperatura da cor pré-regulada quando a luz estiver com outra luminosidade e temperatura da cor.

IT 1. Regolare la luminosità e la temperatura del colore della luce che si desidera, quindi tenere premuto "☑", la luce inizierà a lampeggiare, quindi rilasciare il pulsante "☑", la preimpostazione è completata.

2. È possibile premere "☑" per scegliere la luminosità e la temperatura di colore preimpostate quando la luce è impostata su una luminosità e una temperatura diverse.

EL 1. Ρυθμίστε τη φωτεινότητα και τη θερμοκρασία χρώματος του φωτιστικού που θέλετε, έπειτα πατήστε για λίγο το "☑", το φωτιστικό θα αναβοσβήσει, αφήστε το κουμπί "☑", για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

2. Μπορείτε να πατήσετε το "☑" για να επιλέξετε την προεπιλεγμένη φωτεινότητα και θερμοκρασία χρώματος, όταν το φωτιστικό είναι ρυθμισμένο σε οποιαδήποτε άλλο επίπεδο φωτεινότητας και θερμοκρασίας.

PL 1. Wyregulować jasność i temperaturę barwową światła, a następnie wcisnąć i przytrzymać przez chwilę przycisk "☑" - światło zacznie migać - po zwolnieniu przycisku "☑" ustawienia zostają zakończone.

2. Można wcisnąć przycisk "☑", aby wybrać ustawioną wcześniej wartość jasności i temperatury barwowej, kiedy światło posiada inną jasność oraz temperaturę.

RU 1. Отрегулируйте яркость и цветовую температуру необходимой лампы, затем нажмите и удерживайте клавишу "☑". Лампа начнет мигать. После этого отпустите клавишу "☑". Предварительная настройка завершена.

2. Чтобы предварительно настроить яркость и цветовую температуру лампы в любом текущем режиме, можно нажать клавишу "☑".

KZ 1. Жарықтың жарықтылығы мен түсін қалағаныңызша реттеп, содан кейін "☑" пернесін бірір уақытқа басыңыз. Жарықтың жыпылықтағанын көресіз, содан кейін "☑" пернесін басыңыз, сонда алдын ала орнатылатын реттеу параметрлері орнатылады.

2. Жарық кез келген басқа жарықтылық пен түсте болғанда, алдын ала орнатылатын жарықтылық пен түсті "☑" пернесін басу арқылы таңдай аласыз.

UA 1. Відрегулюйте яскравість і колірну температуру необхідної лампи, потім натисніть та утримуйте клавішу "☑". Лампа заблимає. Після цього відпустіть клавішу "☑". Попередню настройку завершено.

2. Щоб вибрати попередню настройку яскравості і колірної температури лампи в будь-якому поточному режимі, можна натиснути клавішу "☑".

RO 1. Reglați intensitatea și culoarea temperaturii luminii de care aveți nevoie, apoi apăsați "☑" un timp; veți vedea lumina clipind, apoi eliberați butonul "☑". Presetarea este finalizată.

2. Puteți apăsa "☑" pentru a selecta intensitatea și culoarea temperaturii atunci când lumina este la orice altă intensitate și temperatură.

BR 1. Ajuste o brilho e a temperatura de cor da luz que você precisa, em seguida, pressione "☑" por um tempo, você verá a luz piscando e, depois solte a tecla "☑", a predefinição está configurada.

2. Você pode pressionar "☑" para escolher o brilho e a temperatura de cor da luz predefinidos quando a luz estiver em qualquer outra luminosidade e temperatura.

EN 1. Adjust the brightness and temperature colour of the light you need, then press the "☑" for a while, you will see the light flashing, then release the "☑" button, the preset finished.

2. You can press the "☑" to chose the preset brightness and temperature color when the light is at any other brightness and temperature.